



輔仁大學外語學院海外自強活動-日本九州長崎和平之旅

* 特別企劃

★暢遊日本九州，走訪長崎和平之鐘聲。

★2017年JR九州新列車:藍翡翠鳥 山翡翠鳥~以球磨川流域內棲息獨特野鳥的名字來命名，搶眼的寶藍色車廂，行駛在被翠綠山林包圍的人吉盆地中，形成一幅和諧的畫面！

★旅人列車~外部裝飾為太宰府各觀光景點，內部裝飾由6種開運圖案組成，整部列車仿佛是日本畫的世界，洋溢著濃郁日式風情。

★球磨川遊船~安排平穩路線，以欣賞水鳥及魚類生態、四季的山野草為主。



* 嚴選宿泊

★人吉温泉清流山水花鮎の里~榮獲日本五星之宿及溫泉旅館百選

★長崎夜景飯店~長崎市依山而建，加上長崎港，使整個夜景精彩萬分而被評選為新的世界三大夜景！特別安排夜景飯店，在飯店內就能看到迷人的夜景！

參考航班(以實際需求後航空公司回覆為主)

日期	航空公司	班機	起飛機場	起飛時間	抵達機場	抵達時間
7/20(五)	中華航空	CI118	桃園機場	08:15	鹿兒島機場	11:20
7/24(二)	中華航空	CI117	福岡機場	21:00	桃園機場	22:10



行程規劃簡表

日期	行程簡表			
7/20(五) Day1	台北鹿兒島空港→錦灘酒造 Barrel Valley ~ 甘酒 DIY 體驗→日本百名城之一~人吉城跡 ★特別安排:甘酒 DIY 體驗 ★入住榮獲日本五星之宿及溫泉旅館百選~人吉溫泉清流山水花鮎の里			
	餐	早餐 機上簡餐	午餐 黑麴豬肉陶板燒御膳 或 黑麴豬肉涮涮鍋	晚餐 飯店內會席迎賓御膳
	宿	人吉溫泉清流山水花鮎の里 或同級		
7/21(六) Day2	特別安排球磨川遊船→人吉青井阿蘇神社→特別安排搭乘 2017 年三月新開通九州觀光列車 ~ 藍翡翠鳥或山翡翠鳥→水前寺城趣園→熊本上通商店街自由購物→熊本 ★特別安排: 2017 年三月新開通的南九州 JR 觀光列車「藍翡翠鳥 山翡翠鳥」 ★特別安排:球磨川遊船~平穩線路			
	餐	早餐 飯店內	午餐 人吉烤香魚日式御膳 或 熊本日式風味料理	晚餐 日式風味餐
	宿	熊本全日空新天空飯店(全館 WIFI) 或 同級		
7/22(日) Day3	搭乘高速船橫渡有明海→長崎市永井隆紀念館→浦上天主堂~如己堂~平和公園~原爆資料館~爆心地公園→長崎夜景飯店 ★搭乘熊本渡輪高速船:熊本-島原			
	餐	早餐 飯店內	午餐 九州日式風味餐	晚餐 飯店內享用
	宿	日昇館(全館 WIFI) 或同級		
7/23(一) Day4	哥拉巴公園~尋找愛戀的心石→嬉野茶村~贈送每人一份伴手禮→免稅店(停留→福岡~免稅店(停留約一小時)→博多			
	餐	早餐 飯店內	午餐 日式套餐	晚餐 日式風味餐
	宿	Hotel Monte Hermana(全館 WIFI) 或同級		
7/24(二) Day5	特別安排搭乘太宰府旅人列車→太宰府天滿宮→AEON 購物商城→福岡空港台北 ★米其林綠指南:太宰府天滿宮 ★特別安排~太宰府旅人列車			
	餐	早餐 飯店內	午餐 九州風味餐	晚餐 機上餐食
	宿	溫暖的家		



輔仁大學外語學院海外自強活動-日本九州長崎和平之旅

每車人數	15-19 位	20-24 位	25-29 位	30 位以上
大人/小孩佔床	\$47,500	\$45,500	\$43,500	\$42,500
小孩不佔床(6 歲以下)	\$43,500	\$42,500	\$40,500	\$39,500
嬰兒	\$5,000			
費用包含	<ol style="list-style-type: none"> 中華航空國際段(桃園/鹿耳島 x 福岡/桃園)團體經濟艙來回機票(團體機票開票規定嚴格：需團去團回、無法事先選位&累積里程數、開票後無法辦理退票。) 兩地機場稅及燃油附加稅。 全程住宿:標準房(兩人一室)。 行程表列之餐食安排及導覽行程。 500 萬契約責任險+50 萬意外醫療險(實支實付)。 全程領隊、司機服務費、小費。 雄獅客製化旅遊手冊/雄獅行李束箱帶/個人行李吊牌。 			
費用未含	<ol style="list-style-type: none"> 以上報價僅適用團體人數須達 15 位/車以上，若未達指定成團上人數，費用需重新計算報價。 如指定單人入住需補單人房價差每位 NT13,000 如欲更改其他飯店 or 房型需依照飯店另調整房價差。 純係私人之消費 (如飲料、酒類、洗衣、電話費、逾重行李費等)。 新護照申請費 NT\$1,600 (護照效期需大於 2019/01/30)。 			
注意事項	<ol style="list-style-type: none"> 因行程為自組包團，若無法兩人一室，入住單人房之旅客需補單人房價差。 本公司保留因不可抗力或不可歸責之事由而行程更改之重新報價之權利。 如遇航空公司臨時價格調漲本公司將適時調整團費價格，團費以正式合約為主。 行程班機時間及降落城市與住宿飯店之確認以說明會為主。 餐食如遇季節關係或預約狀況不同，若有更改，敬請見諒。 如遇觀光地區休假及住宿飯店地點調整，本公司保有更改之權利。 本公司已依旅行業管理規則第 53 條規定，投保責任險及履約保險。 			
付款	<ol style="list-style-type: none"> 訂金：請於確認團體成行時繳付每位 NT\$5,000 以保留機位、飯店房間 尾款：請於團體出發前兩週繳付尾款。 			
取消及變更之費用	<p>報名後，如旅客於旅遊活動開始前得通知雄獅旅行社取消及變更，仍應繳交證照費用，並依觀光局頒定之定型化遊旅契約進行 第十二條 (出發前旅客任意解除契約) 並下列標準賠償：</p> <ol style="list-style-type: none"> 旅遊開始前第四十一日以前解除契約者，賠償旅遊費用百分之五。 旅遊開始前第三十一日至第四十日以內解除契約者，賠償旅遊費用百分之十。 旅遊開始前第二十一日至第三十日以內解除契約者，賠償旅遊費用百分之二十。 旅遊開始前第二日至第二十日以內解除契約者，賠償旅遊費用百分之三十。 旅遊開始前一日解除契約者，賠償旅遊費用百分之五十。 旅遊開始日或開始後解除契約或未通知不參加者，賠償旅遊費用百分之一百；前項規定作為損害賠償計算基準之旅遊費用，應先扣除行政規費後計算之。 乙方如能證明其所受損害超過第一項之基準者，得就其實際損害請求賠償。 			



景點快搜

7/20(五) Day 1

【錦灘酒造】創史人被稱為近代燒酒之父，發現製造燒酒時必要的河內菌白麴的河內源一郎的第三代繼承者所經營的鹿兒島燒酒製造廠商。在這裏釀造各種酒類(燒酌、清酒、葡萄酒、當地啤酒、水果甜酒)，您可在此試飲不同口味的酒類。因全世界的啤酒當中，只有捷克的啤酒最好喝，怎麼喝都喝不膩！其實日本啤酒最早就是以捷克皮爾森啤酒藍本製造出來。因此在此可以體驗到美味的捷克啤酒、特色料理、捷克工藝品與其它的特色商店。



★【甘酒體驗】甘酒是日本流傳已久的傳統食品，以米、麴、水等基本材料製作而成，其中「麴」是一種用麴菌發酵而成的食品。雖然稱為「酒」，但其實麴治甘酒中是完全不含酒精成份的，所以即使是不能喝酒的人或小孩都可以安心地食用，從原料開始製作成甘酒，可立即品嚐甘酒的美味。

中世紀城跡～日本百大名城之一●【人吉城跡】又名「織月城」的人吉城跡，傳說此城名來自相良入主時，在城的南邊發掘出帶有月牙型狀的奇石。在鎌倉時代到幕府末期大約 700 年間，它曾是相良家的中心。不論是以球磨川和胸川作為護城河的特例造法，或是開始於江戶末期的護城牆造法結構(武者返し)，在日本築城史上都屬相當罕見的遺跡。



7/21(六) Day 2

◎【球磨川遊船】特別安排水流較平穩的線路。球磨川位於熊本縣南部，與最上川、富士川並稱為日本三大急流。水流平穩的清流路線，以欣賞水鳥及魚類生態、四季的山野草為主，一年四季都可搭乘，尤其是春夏之際，特地來此地體驗急流泛舟觀光客絡繹不絕。



★【藍翡翠鳥 山翡翠鳥】2017 年三月新九州觀光列車，還未開通前已在日本各大電視台引起極大迴響，

專案代表 蔣孟玲/電話(02)8793-9370 / 0953881295

電子郵件：Joanjiang@liontravel.com

專案代表 呂瑰鈺/電話(02)8793-9365 / 0937924705

電子郵件：Jadelu@liontravel.com



以球磨川流域內棲息獨特野鳥的名字來命名，搶眼的寶藍色車廂，行駛在被翠綠山林包圍的人吉盆地中，形成一幅和諧的畫面！車廂內特別打造一節觀景台車廂，讓您更能享受到被大自然包圍的感覺



蟲鳴鳥叫的森林柔美奇境

2017年3月首發的 新型光觀列車，往返於「熊本⇄人吉」的山川美景之間，擁有藍色與綠色的雙色調系，打造蟲鳴鳥叫與潺潺流水聲的森林柔美奇境。



便當甜點與美味輕食

車廂內擁有木質色系的1號藍色車廂與販售便當甜點的2號綠色車廂，旅客們無論是欣賞窗外美景亦或是在車廂內享用美味輕食，都帶給旅程說不盡的美好回憶。





7/22(日) Day3



浦上天主堂是長崎縣長崎市的基督教會與其教堂所在。

教堂以其舊名浦上天主堂為人所知，是長期的觀光勝地之一，1945 年教堂遭原子彈爆炸而被破壞，於 1959 年重建。

1962 年起，這裡成為了天主教長崎大主教區的大教堂，所屬信徒約有 7 千人。無論從建築物還是從信徒數量，這裡都是日本最大的天主教會。



同時是醫學博士和虔誠的天主教徒的永井隆博士，因受到長年研究的放射線的傷害，在被爆前已經身患白血病，被宣告還有 3 年餘命。因原爆事件，愛妻去世，自己也因被爆患上了白血病，博士直到去世之前一邊和白血病鬥爭，一邊專心於原子病的研究和發表。自從臥床不起，博士和孩子們一起住在一間 2 張榻榻米寬的房間，並稱這間房為如己堂

二次世界大戰時的 1945 年 8 月 9 日 11:02，美國投往日本的第二顆原子彈就落在長崎市，造成莫大的災害。如今原子彈落下中心地的公園北側，就是祈願世界和平的「和平公園」。這裡有高 9.7 公尺的和平祈禱像、和平之泉及世界各國贈送的和平紀念物。雕像是由長崎出身的雕塑家北村西望以神的愛與佛的慈悲為象徵，右手指著天表示原爆威脅，左手水平伸展代表和平，而輕輕闔眼則是為原爆犧牲者祈福。





7/23(一) Day4、7/24(二) Day5

◎【哥拉巴公園】是一座戶外博物館，其中展示的建築包括英國商人費德瑞克·林格和威廉·奧爾特的別墅，以及蘇格蘭商人湯姆斯·哥拉巴的故居。

從花園處可以俯瞰城市全景。此花園位於 19 世紀後半日本鎖國時期結束後西洋商人定居之處的山坡上。由普契尼撰寫膾炙人口的世界 3 大歌劇之一「蝴蝶夫人」，故事靈感和背景皆取自於九州

的長崎，同時也是蝴蝶夫人的故居「哥拉巴公園」；佔地 3 萬 m²，園內的建築物分別都有不同的故事背景，從幕府末年到明治時代所建的 9 棟洋館，其中以日本最古老的木結構洋樓的國家重要文化遺產「哥拉巴宅邸」為代表。



●【嬉野茶村】嬉野是日本產茶的名地，茶村內除了可以參觀茶的製作過程外，還能獲得當地的嬉野茶包，在場也能暢飲當地特有且具有保健功效的嬉野冷茶，商店內還有以綠茶為原料所作成的羊羹及各式各樣的綠茶保養品，山腳下面是一大片翠綠的茶田，邊欣賞這美麗風景伴著茶香，讓人心情更是寬廣舒服自在。

★【太宰府旅人列車】外部裝飾為太宰府各觀光景點，內部裝飾由 6 種開運圖案組成，整部列車仿若是日本畫的世界，洋溢著濃郁日式風情。可以一邊選擇希望祈願的車廂，一邊欣賞極具太宰府特色的車廂。內部裝飾各車廂各有千秋，分為六個主題《學業有成、健康長壽、辟邪、平安分娩、闔家安康、喜結良緣》，通過象徵該含義的圖案表現美好寓意。

接著前往供奉日本「學問之神」菅原道真的●【太宰府天滿宮】，此處為日本全國各地天滿宮的總本社，每逢考試期間就擠滿了祈求金榜題名的學子家長。由於菅原道真愛梅，還衍生出「飛梅傳說」，天滿宮園中遍植梅樹，梅餅、梅茶等更是當地名產。天滿宮前的街道上販賣各式各樣飾品與名產點心，還有一間由知名建築師隈研吾設計、造型獨特的星巴克，絕對讓您流連忘返。

